

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES**

F. 91 — 1625

5 DECEMBRE 1990. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française octroyant une allocation horaire au personnel infirmier soignant et paramédical des hôpitaux psychiatriques de Mons et de Tournai pour service de nuit

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi sur les hôpitaux coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 87;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des Ministères, modifié par les arrêtés royaux des 6 février 1967 et 2 mars 1989, notamment les articles 4, 7 et 7bis;

Vu l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers les conditions et règles de fixation du prix de la journée, du budget et de ses éléments constitutifs ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation, modifiée par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987 et 7 novembre 1988;

Vu l'arrêté ministériel modifiant l'annexe de l'arrêté ministériel du 9 novembre 1988 modifié par l'arrêté ministériel du 12 décembre 1988 fixant pour l'exercice 1989 les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota des journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 20 août 1990;

Vu le protocole d'accord conclu le 19 octobre 1990 au Comité de Négociation du secteur XVII;

Vu l'accord du Ministre-Président ayant le Budget dans ses attributions, donné le 19 novembre 1990;

Vu l'accord du Ministre-Président ayant la Fonction publique dans ses attributions, donné le 19 novembre 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, § 1 modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, spécialement motivée par la nécessité d'adopter sans délai les dispositions réglementaires requises pour assurer avec effet au 1er février 1989 le paiement de l'allocation horaire pour service de nuit;

Sur proposition du Ministre-Président;

Vu la délibération de l'Exécutif du 19 novembre 1990;

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté est applicable au personnel infirmier soignant et paramédical des hôpitaux psychiatriques de Mons et de Tournai, titulaire d'un des grades ci-après :

- éducateur principal;
- éducateur de 1ère classe;
- éducateur;
- infirmier gradué en chef;
- infirmier gradué en chef adjoint;
- infirmier gradué C;
- infirmier gradué B;
- infirmier gradué A;
- infirmier breveté B;
- infirmier breveté A;
- hospitalier B;
- hospitalier A;
- agent en chef;
- surveillant spécial;
- surveillant spécial principal;
- aide qualifié.

Art. 2. Aux titulaires des grades définis à l'article 1er, il est accordé une allocation horaire, dont le montant est fixé à l'article 4, pour les prestations effectuées pendant la nuit, selon les modalités définies à l'article 3.

Art. 3. § 1er. Par heures de nuit on entend les heures comprises entre 22 heures et 4 heures.

Sont également assimilées à des heures de nuit, pour autant qu'elles soient incluses dans la durée normale des activités professionnelles continues :

a) les heures de travail à partir de 18 heures pour autant que le travail se termine au plus tôt à 22 heures;

b) les heures de travail à partir de 4 heures jusqu'à 8 heures au plus tard pour autant que le travail commence à 4 heures au plus tard.

§ 2. Le total des heures pour lesquelles l'allocation est due ne peut dépasser 11 heures par période de 24 heures à compter de l'heure de début des activités professionnelles suivant le rôle de répartition des services.

Art. 4. Le montant de l'allocation horaire est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation conformément aux modalités prévues par la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public par application des coefficients d'adaptation en vigueur pour la liquidation des traitements.

Pour la période comprise entre le 1er février 1989 et le 31 décembre 1989 inclus, le montant de l'allocation est de 32,57 francs et est rattaché à l'indice pivot 114,20.

A partir du 1er janvier 1990, le montant de l'allocation est de 82,61 francs et est rattaché à l'indice pivot 138,01.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er février 1989.

Bruxelles, le 5 décembre 1990

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,

V. FEAUX

VERTALING

MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

N. 91 — 1825

5 DECEMBER 1990. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot toekenning van een uurtoelage aan het verplegend, verzorgend en het paramedisch personeel van de psychiatrische ziekenhuizen van Bergen en Doornik voor nachtdienst

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 87;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 februari 1967 en 2 maart 1989, inzonderheid op de artikelen 4, 7 en 7bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheidene bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van de verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 april 1987, 11 augustus 1987 en 7 november 1988;

Gelet op het ministerieel besluit tot wijziging van de bijlage bij het ministerieel besluit van 9 november 1988 gewijzigd bij het ministerieel besluit van 12 december 1988 tot vaststelling voor het dienstjaar 1989, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 augustus 1990;

Gelet op het protocol van overeenkomst gesloten op 19 oktober 1990 in het onderhandelingscomité van sector XVII;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, gegeven op 19 november 1990;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter tot wiens bevoegdheid het openbaar ambt behoort, gegeven op 19 november 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 en inzonderheid op artikel 3, § 1 gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de bijzonder dringende noodzakelijkheid, verrechtfraardigd door de noodzaak onverwijd de reglementaire bepalingen aan te nemen die vereist zijn om te voorzien in de betaling van een uurtoelage voor nachtdienst;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter;
Gelet op de door de Executieve na de beraadslaging van 19 november 1990 genomen beslissing,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is toepasselijk op het verplegend, verzorgend en het paramedisch personeel van de psychiatrische ziekenhuizen van Bergen en Doornik, die een van de hierna vermelde graden bekleden :

- eerstaanwezend opvoeder;
- opvoeder eerste klasse;
- opvoeder;
- gegradeerd hoofdverpleger;
- gegradeerd adjunct-hoofdverpleger;
- gegradeerd ziekenverpleger C;
- gegradeerd ziekenverpleger B;
- gegradeerd ziekenverpleger A;
- gebreveteerde ziekenverpleger B;
- gebreveteerde ziekenverpleger A;
- verpleegassistent B;
- verpleegassistent A;
- hoofdbeambte;
- speciaal bewaker;
- eerstaanwezend speciaal bewaker;
- geschoold helper.

Art. 2. Aan degenen die een graad bekleden bepaald in artikel 1 wordt een uurtoelage toegestaan waarvan het bedrag vastgesteld is in artikel 4, voor de prestaties verricht tijdens de nacht, volgens de nadere regels bepaald in artikel 3.

Art. 3. § 1. Onder nachturen dienen te worden verstaan de uren begrepen tussen 22 uur en 4 uur.

Worden ook met nachturen gelijkgesteld voor zover ze in de normale duur van de ononderbroken beroepsactiviteiten begrepen zijn :

- a) de werkuren vanaf 18 uur op voorwaarde dat het werk ten vroegste om 22 uur eindigt;
- b) de werkuren vanaf 4 uur tot ten laatste 8 uur op voorwaarde dat het werk ten laatste om 4 uur begint.

§ 2. Het totaal aantal uren waarvoor de toelage verschuldigd is mag niet 11 uur per periode van 24 uur overschrijden, te rekenen vanaf het begin van de beroepsactiviteit volgens de indelingstijst van de diensten.

Art. 4. Het bedrag van de uurtoelage is gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijsen overeenkomstig de nadere regels bepaald door de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijsen van het Rijk worden gekoppeld bij toepassing van de geldende aanpassingscoëfficiënten voor de uitkering van de wedden.

Voor de periode van 1 februari 1989 tot en met 31 december 1989 maakt het bedrag van de uurtoelage 32,57 frank uit en is gekoppeld aan de spilindex 114,20.

Vanaf 1 januari 1990 bedraagt de toelage 82,61 frank en is gekoppeld aan de spilindex 138,01.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 1989.

Brussel, 5 december 1990.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

V. FEAUX

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 91 — 1626

15. MAI 1991. — Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 8. Dezember 1967, ergangen in Anwendung von Artikel 3 des Königlichen Erlasses vom 28. Februar 1967 zur Festlegung der administrativen Stellungen des Verwaltungspersonals und des Aufsichts-, Fach- und Dienstpersonals der staatlichen Anstalten für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterricht

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. und 18. Juli 1990;